

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/STR/N/8/TPKM

7 mai 2002

(02-2556)

Groupe de travail des entreprises commerciales d'État

Original: anglais

## COMMERCE D'ÉTAT

Notification de mise à jour conformément à l'article XVII:4 a)  
du GATT de 1994 et au paragraphe 1 du Mémoire  
d'accord sur l'interprétation de l'article XVII<sup>1</sup>

TERRITOIRE DOUANIER DISTINCT DE TAIWAN, PENGHU,  
KINMEN ET MATSU

La Mission permanente du Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 29 avril 2002.

## TABLE DES MATIÈRES

I.	SUCRE.....	2
II.	SEL .....	4
III.	TABAC ET ALCOOL.....	5
IV.	BANANES.....	8
V.	RIZ.....	9
VI.	PAPIER POUR BILLETS DE BANQUE .....	12
VII.	COMMERCE.....	13

---

<sup>1</sup> Il s'agit en fait d'une nouvelle notification complète, étant donné que le Taipei chinois est devenu Membre de l'OMC le 1<sup>er</sup> janvier 2002, et de la première notification relative au commerce d'État.

**I. SUCRE**

**A. ÉNUMÉRATION DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

**1. Identification de l'entreprise commerciale d'État**

Société sucrière de Taiwan (Taiwan Sugar Company) (dénommée ci-après la "TSC")

**2. Désignation des produits visés (y compris la (les) position(s) tarifaire(s) correspondante(s))**

Sucre (1701)

**B. RAISON ET OBJET**

**1. Raison et objet de la création et/ou du maintien de l'entreprise commerciale d'État**

La TSC est chargée d'abaisser la production nationale de sucre tout en accordant un soutien interne pour stabiliser les revenus des producteurs de canne à sucre, et de promouvoir l'industrie nationale de raffinage du sucre.

**2. Exposé succinct du fondement juridique de l'octroi des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux pertinents, y compris les dispositions légales et brève description des pouvoirs légaux ou constitutionnels**

Conformément à la note complémentaire n° 2 du chapitre 98 du Tarif douanier d'importation et de classification des marchandises d'importation et d'exportation, un certain volume de contingents tarifaires est accordé à la TSC.

**C. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

**1. Aperçu des opérations de l'entreprise commerciale d'État**

Pour compenser le coût des mesures visant à abaisser la production nationale de sucre tout en accordant un soutien interne pour stabiliser les revenus des producteurs de canne à sucre et à promouvoir l'industrie nationale de raffinage du sucre, un certain volume de contingents tarifaires concernant le sucre est attribué à la TSC.

**2. Indication des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux dont bénéficie l'entreprise commerciale d'État**

Outre le contingent inscrit dans la Liste CLIII – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu, partagé par le secteur privé, un certain volume de contingents tarifaires a été attribué à la TSC pour compenser le soutien qu'elle fournit aux producteurs de canne à sucre. Le volume des contingents tarifaires attribués à la TSC est communiqué par le Yuan exécutif le 1<sup>er</sup> janvier. Pour 2002, il atteint 276 150 tonnes.

**3. Types d'entités autres que l'entreprise commerciale d'État qui sont autorisées à effectuer des importations/exportations et conditions de leur participation à ces opérations**

Le contingent tarifaire concernant le sucre, inscrit dans la Liste CLIII – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu, est partagé par le secteur privé. Les entreprises qui se livrent à une activité d'importation/exportation et qui sont enregistrées auprès du Conseil du commerce extérieur peuvent bénéficier de quantités entrant dans les limites du contingent et se lancer dans l'importation de sucre. Pour 2002, le contingent tarifaire pour le sucre est de 120 000 tonnes. En outre, le secteur privé est également libre d'importer du sucre à des taux hors contingents

**4. Modalités de fixation du niveau des importations/exportations par l'entreprise commerciale d'État**

La TSC importe le sucre en fonction des besoins effectifs du marché intérieur.

**5. Modalités de détermination des prix à l'exportation**

Les exportations de sucre de la TSC vers les États-Unis s'effectuent exclusivement dans les limites du contingent. Le prix est déterminé par voie d'appel d'offres.

**6. Modalités de détermination des prix de revente des produits importés**

Le prix de revente du sucre importé est déterminé par les mécanismes du marché.

**7. Indiquer si l'entreprise commerciale d'État négocie des contrats à long terme; si l'entreprise commerciale d'État est utilisée pour remplir les obligations contractuelles assumées par les pouvoirs publics**

Non

**8. Brève description de la structure du marché**

La TSC est l'unique raffinerie de sucre pour le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu. Pour des renseignements statistiques relatifs à l'importation/l'exportation et à l'activité sur le marché intérieur, voir ci-joint les tableaux I à III concernant le sucre.

**D. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES**

(Voir ci-joint les tableaux I à III concernant le sucre, page 16.)

**E. RAISON DE L'ABSENCE DE COMMERCE AVEC L'ÉTRANGER**

Sans objet

**F. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Néant

## **II. SEL**

### **A. ÉNUMÉRATION DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

#### **1. Identification de l'entreprise commerciale d'État**

Salines de Taiwan (Taiwan Salt Industrial Corporation) (ci-après dénommée "TSI Corp.")

#### **2. Désignation des produits visés (y compris la (les) position(s) tarifaire(s) correspondante(s))**

Sel (2501.00)

### **B. RAISON ET OBJET**

#### **1. Raison et objet de la création et/ou du maintien de l'entreprise commerciale d'État**

Cette entreprise commerciale d'État est maintenue afin d'assurer un approvisionnement en sel suffisant et des conditions de marché stables.

#### **2. Exposé succinct du fondement juridique de l'octroi des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux pertinents, y compris les dispositions légales et brève description des pouvoirs légaux ou constitutionnels**

Loi sur la gestion du sel

### **C. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

#### **1. Aperçu des opérations de l'entreprise commerciale d'État**

TSI Corp. a pour activité principale la production, la transformation, la commercialisation, l'importation et l'exportation, l'entreposage et la distribution du sel pour la consommation humaine (environ 10 pour cent de la consommation totale en sel); environ 15 pour cent du sel brut à usage industriel sont importés par TSI Corp. pour l'approvisionnement des petites et moyennes entreprises industrielles.

#### **2. Indication des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux dont bénéficie l'entreprise commerciale d'État**

TSI Corp. possède des droits exclusifs pour la production, le traitement, la commercialisation, l'importation et l'exportation, l'entreposage et la distribution du sel pour la consommation humaine.

#### **3. Types d'entités autres que l'entreprise commerciale d'État qui sont autorisées à effectuer des importations/exportations et conditions de leur participation à ces opérations**

Cinq gros producteurs de sel locaux sont autorisés à importer du sel industriel, exclusivement pour leur propre consommation en tant que matière première.

**4. Modalités de fixation du niveau des importations/exportations par l'entreprise commerciale d'État**

La quantité importée est fixée en se fondant sur la production, la situation de la demande et de l'offre sur le marché intérieur, ainsi que sur d'autres conditions de marché.

**5. Modalités de détermination des prix à l'exportation**

Les prix à l'exportation sont déterminés en se fondant sur des critères commerciaux.

**6. Modalités de détermination des prix de revente des produits importés**

Les prix de revente du sel importé pour usage industriel sont déterminés par le coût de l'importation, augmenté des frais de déchargement, de dédouanement, des frais bancaires, des frais généraux, des frais de transport intérieur et d'autre dépenses diverses.

**7. Indiquer si l'entreprise commerciale d'État négocie des contrats à long terme; si l'entreprise commerciale d'État est utilisée pour remplir les obligations contractuelles assumées par les pouvoirs publics**

Non

**8. Brève description de la structure du marché**

TSI Corp. détient des droits exclusifs pour la production, la transformation, l'importation et l'exportation, la vente et la distribution du sel pour la consommation humaine, toutefois, les gros producteurs de sel sont libres d'importer le sel brut qui représente environ 80 pour cent du marché en termes de quantité.

**D. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES**

(Voir ci-joint les tableaux I à III concernant le sel, page 17.)

**E. RAISON DE L'ABSENCE DE COMMERCE AVEC L'ÉTRANGER**

Sans objet

**F. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Néant

**III. TABAC ET ALCOOL**

**A. ÉNUMÉRATION DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

**1. Identification de l'entreprise commerciale d'État**

Office des tabacs et des vins de Taiwan (Taiwan Tobacco and Wine Board) (ci-après dénommé le "TTWB").

**2. Désignation des produits visés (y compris la (les) position(s) tarifaire(s) correspondante(s))**

Liquides alcooliques (2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208)

Tabacs (2401, 2402, 2403)

**B. RAISON ET OBJET**

**1. Raison et objet de la création et/ou du maintien de l'entreprise commerciale d'État**

Conformément au Statut provisoire de l'Office du monopole des tabacs et des vins de Taiwan, le TTWB a été, pendant plusieurs décennies, l'autorité administrative pour le tabac et l'alcool, détenant le monopole de la production et de la vente de ces produits.

Afin de se conformer aux engagements pris dans le cadre de l'accession à l'OMC, le Système de monopole des tabacs et des vins (TWMS) a été aboli le 1<sup>er</sup> janvier 2002 et les fonctions réglementaires concernant ces produits, y compris l'octroi de la permission de fabriquer, l'administration des ventes et d'autres affaires connexes, sont désormais exercées par le Ministère des finances. Tous les privilèges spéciaux ou conférés par le monopole qui avaient été accordés au TTWB ont été éliminés sauf en ce qui concerne la production intérieure et le conditionnement du tabac. Aujourd'hui, la production d'alcool et l'importation/l'exportation de tabac et d'alcool sont libéralisées. Le TTWB est désormais une entité commerciale sans aucune fonction réglementaire, et il sera rebaptisé Tabacs et liqueurs de Taiwan (Taiwan Tobacco and Liquor) (TTL)), à dater de juillet 2002. À l'avenir, le TTWB poursuivra l'objectif de la privatisation.

**2. Exposé succinct du fondement juridique de l'octroi des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux pertinents, y compris les dispositions légales et brève description des pouvoirs légaux ou constitutionnels**

Depuis la suppression du TWMS, le TTWB ne dispose plus d'aucun privilège pour la distribution de tabac et d'alcool, ni de pouvoirs administratifs en ce qui concerne les ventes ou l'octroi de l'autorisation d'importation/exportation.

Conformément au calendrier relatif à la libéralisation de la production et du conditionnement des produits du tabac et des produits alcooliques s'appliquant au secteur privé, publié le 25 décembre 2001 en vertu des articles 10.2 et 29.4 de la Loi portant administration des tabacs et des alcools, le TTWB jouit d'un privilège exclusif de fabrication et de conditionnement des produits du tabac à l'échelle nationale jusqu'à la fin 2003.

**C. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

**1. Aperçu des opérations de l'entreprise commerciale d'État**

Le TTWB assure la fabrication et la vente de produits du tabac et de produits alcooliques conformément à la Loi portant administration des tabacs et des alcools et à la Loi relative à la taxe sur les tabacs et les alcools.

**2. Indication des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux dont bénéficie l'entreprise commerciale d'État**

Actuellement, la fabrication et le conditionnement des produits du tabac représentent le seul privilège exclusif dont bénéficie le TTWB, et ce jusqu'à la fin 2003. En ce qui concerne les autres

activités, le TTWB fonctionne comme une société commerciale soumise aux mêmes lois, réglementations, règlements, décrets, directives, directives administratives, politiques et mesures que ceux applicables aux autres entreprises du Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu, sans aucun droit ou privilège exclusif.

**3. Types d'entités autres que l'entreprise commerciale d'État qui sont autorisées à effectuer des importations/exportations et conditions de leur participation à ces opérations**

Toute entité approuvée par le Ministère des finances peut se livrer à une activité d'importation/d'exportation.

**4. Modalités de fixation du niveau des importations/exportations par l'entreprise commerciale d'État**

Le TTWB importe et exporte les produits du tabac et les produits alcooliques en fonction de la demande du marché. Il ne détermine pas les quantités de produits du tabac et de produits alcooliques importées ou exportées par les entreprises privées.

**5. Modalités de détermination des prix à l'exportation**

Les prix à l'exportation des produits du tabac et des produits alcooliques (y compris ceux du TTWB et des entreprises privées) sont déterminés par les exportateurs en fonction des forces du marché.

**6. Modalités de détermination des prix de revente des produits importés**

Les prix de revente des produits du tabac et des produits alcooliques importés sont déterminés par les importateurs (y compris le TTWB et les entreprises privées).

**7. Indiquer si l'entreprise commerciale d'État négocie des contrats à long terme; si l'entreprise commerciale d'État est utilisée pour remplir les obligations contractuelles assumées par les pouvoirs publics**

La fabrication et la vente, par le TTWB et les entreprises privées, des produits du tabac et des produits alcooliques sont régies par la Loi portant administration des tabacs et des alcools et la Loi relative à la taxe sur les tabacs et les alcools.

**8. Brève description de la structure du marché**

La structure du marché concernant les produits du tabac et les produits alcooliques sur le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu repose sur la libre concurrence.

**D. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES**

(Voir ci-joint les tableaux I à III concernant les produits du tabac et les produits alcooliques, pages 18, 19 et 20.)

**E. RAISON DE L'ABSENCE DE COMMERCE AVEC L'ÉTRANGER**

Sans objet

F. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Néant

IV. BANANES

A. ÉNUMÉRATION DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT

1. Identification de l'entreprise commerciale d'État

Coopérative provinciale de commercialisation des fruits de Taiwan (Taiwan Provincial Fruit Marketing Cooperative) (ci-après dénommée la "TPFMC")

2. Désignation des produits visés (y compris la (les) position(s) tarifaire(s) correspondante(s))

Bananes, y compris les plantains, fraîches ou sèches (0803)

B. RAISON ET OBJET

1. Raison et objet de la création et/ou du maintien de l'entreprise commerciale d'État

La TPFMC s'occupe de l'exportation des bananes afin de parvenir à une stabilisation des prix, d'améliorer les revenus des producteurs de bananes, de renforcer le marché des bananes et de mettre en place un système de gestion permanente.

2. Exposé succinct du fondement juridique de l'octroi des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux pertinents, y compris les dispositions légales et brève description des pouvoirs légaux ou constitutionnels

Le Conseil de l'agriculture donne mandat à la TPFMC pour l'exportation des bananes en vertu de la Loi sur le développement agricole.

C. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT

1. Aperçu des opérations de l'entreprise commerciale d'État

La TPFMC s'occupe de l'exportation des bananes.

2. Indication des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux dont bénéficie l'entreprise commerciale d'État

Les pouvoirs publics confient à la TPFMC les droits exclusifs de l'exportation des bananes. D'autres entités peuvent également exporter les bananes avec l'autorisation de la TPFMC.

3. Types d'entités autres que l'entreprise commerciale d'État qui sont autorisées à effectuer des importations/exportations et conditions de leur participation à ces opérations

Les négociants du secteur privé peuvent se livrer à l'exportation des bananes après avoir obtenu l'autorisation de la TPFMC.



**4. Modalités de fixation du niveau des importations/exportations par l'entreprise commerciale d'État**

La quantité de bananes exportées est fixée par la demande sur les marchés étrangers.

**5. Modalités de détermination des prix à l'exportation**

Les prix des bananes à l'exportation sont déterminés par les forces du marché.

**6. Modalités de détermination des prix de revente des produits importés**

Néant

**7. Indiquer si l'entreprise commerciale d'État négocie des contrats à long terme; si l'entreprise commerciale d'État est utilisée pour remplir les obligations contractuelles assumées par les pouvoirs publics**

Les contrats d'exportation des bananes sont négociés entre la TPFMC et les acheteurs sur une base annuelle. Les pouvoirs publics n'assument pas d'obligations contractuelles concernant les ventes des bananes.

**8. Brève description de la structure du marché**

Selon les statistiques du Conseil de l'agriculture, la production de bananes pour 2000 et 2001 a été d'environ 198 334 tonnes et de 209 000 tonnes respectivement, avec une production moyenne stable de 208 835 tonnes au cours des trois dernières années. Le prix intérieur des bananes a augmenté au cours des deux dernières années.

**D. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES**

(Voir ci-joint les tableaux I à II concernant les bananes, page 21.)

**E. RAISON DE L'ABSENCE DE COMMERCE AVEC L'ÉTRANGER**

L'importation des bananes était soumise à restrictions avant le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**F. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Néant

**V. RIZ**

**A. ÉNUMÉRATION DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

**1. Identification de l'entreprise commerciale d'État**

Conseil de l'agriculture, Yuan exécutif (ci-après dénommé le "COA")

**2. Désignation des produits visés (y compris la (les) position(s) tarifaire(s) correspondante(s))**

**Riz**

<b>Produits</b>	<b>Code du SH</b>
Riz en paille	1006.10.00.00
Riz décortiqué (riz cargo ou riz brun)	1006.20.00.00
Riz gluant	1006.30.00.10
Autre riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé	1006.30.00.90

**B. RAISON ET OBJET****1. Raison et objet de la création et/ou du maintien de l'entreprise commerciale d'État**

Le riz est l'aliment de base et la culture la plus importante du Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu. Les pouvoirs publics réglementent la production, l'achat, l'entreposage et l'exportation et l'importation de riz afin d'assurer la sécurité alimentaire, la stabilité du marché et la sécurité des revenus des agriculteurs.

**2. Exposé succinct du fondement juridique de l'octroi des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux pertinents, y compris les dispositions légales et brève description des pouvoirs légaux ou constitutionnels**

Loi sur la gestion des produits alimentaires

**C. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT****1. Aperçu des opérations de l'entreprise commerciale d'État**

La production de riz sur le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu doit préserver l'autonomie. Afin d'assurer la stabilité de l'approvisionnement en denrées alimentaires et le maintien des niveaux de revenus des agriculteurs, le COA achète aux riziculteurs une part de la production de riz paddy en tant que stock de sécurité alimentaire. La majeure partie de la production de riz est commercialisée librement.

Le COA importe du riz afin d'assurer le bon fonctionnement du système de l'offre et de la demande et de la stabilisation des prix. Le contingent pour les importations de riz est fixé conformément aux possibilités d'accès minimal mentionnées dans l'Annexe 5 de l'Accord sur l'agriculture.

Les importations de riz sont soumises à un contingent global et s'effectuent par voie d'appel d'offres.

**2. Indication des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux dont bénéficie l'entreprise commerciale d'État**

Le COA s'occupe des politiques et de l'administration de l'agriculture, de la sécurité alimentaire et de la stabilisation des prix des produits alimentaires de base. Conformément aux engagements pris par le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu dans le

cadre de l'accèsion à l'OMC, outre les importations effectuées par les négociants du secteur privé, le COA détient le droit exclusif d'importer certaines quantités de riz.

**3. Types d'entités autres que l'entreprise commerciale d'État qui sont autorisées à effectuer des importations/exportations et conditions de leur participation à ces opérations**

Les négociants de produits alimentaires enregistrés en tant qu'importateurs peuvent participer à l'attribution du contingent applicable aux importations du secteur privé.

**4. Modalités de fixation du niveau des importations/exportations par l'entreprise commerciale d'État**

Les importations de riz du COA sont effectuées conformément aux engagements pris durant les négociations d'accèsion à l'OMC.

**5. Modalités de détermination des prix à l'exportation**

Néant

**6. Modalités de détermination des prix de revente des produits importés**

Le prix est déterminé en se fondant sur les prix des produits à l'importation, les frais de gestion, les prix intérieurs à la consommation de produits concurrents et d'autres facteurs économiques.

**7. Indiquer si l'entreprise commerciale d'État négocie des contrats à long terme; si l'entreprise commerciale d'État est utilisée pour remplir les obligations contractuelles assumées par les pouvoirs publics**

Le COA ne négocie pas de contrats à long terme pour les importations de riz. Les possibilités sont offertes à toutes les entités qualifiées.

**8. Brève description de la structure du marché**

Les producteurs et les négociants vendent librement leurs produits sur le marché. Le prix du riz est déterminé par les forces du marché.

**D. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES**

(Voir ci-joint les tableaux I à III concernant le riz, page 22.)

**E. RAISON DE L'ABSENCE DE COMMERCE AVEC L'ÉTRANGER**

Néant

**F. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Néant

## **VI. PAPIER POUR BILLETS DE BANQUE**

### **A. ÉNUMÉRATION DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

#### **1. Identification de l'entreprise commerciale d'État**

Ateliers chinois de gravure et d'imprimerie (China Engraving and Printing Works) (CEPW)

#### **2. Désignation des produits visés (y compris la (les) position(s) tarifaire(s) correspondante(s))**

Papier pour billets de banque (4802100020-6 4802521000-7 4802601100-6)

### **B. RAISON ET OBJET**

#### **1. Raison et objet de la création et/ou du maintien de l'entreprise commerciale d'État**

Cette entreprise commerciale d'État est maintenue pour assurer la stabilité des marchés financiers et éviter la contrefaçon par l'utilisation des billets de banque.

#### **2. Exposé succinct du fondement juridique de l'octroi des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux pertinents, y compris les dispositions légales et brève description des pouvoirs légaux ou constitutionnels**

Le droit exclusif d'imprimer les billets de banque est stipulé dans l'article 13 de la Loi relative à la banque centrale de Chine.

L'importateur exclusif de papier pour billets de banque est mentionné dans la position tarifaire 343 du tarif douanier.

### **C. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

#### **1. Aperçu des opérations de l'entreprise commerciale d'État**

Le CEPW a été créé par la Banque centrale de Chine et est seul habilité à imprimer les billets de banque.

#### **2. Indication des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux dont bénéficie l'entreprise commerciale d'État**

Le CEPW détient les droits exclusifs d'imprimer les billets et d'importer le papier pour billets de banque.

#### **3. Types d'entités autres que l'entreprise commerciale d'État qui sont autorisées à effectuer des importations/exportations et conditions de leur participation à ces opérations**

Aucune autre entité n'est autorisée à importer du papier pour billets de banque.

**4. Modalités de fixation du niveau des importations/exportations par l'entreprise commerciale d'État**

Les quantités importées sont déterminées par la demande intérieure effective.

**5. Modalités de détermination des prix à l'exportation**

Le CEPW ne fabrique pas de papier pour billets de banque en vue de l'exportation.

**6. Modalités de détermination des prix de revente des produits importés**

Le CEPW ne procède pas à la revente du papier pour billets de banque importé.

**7. Indiquer si l'entreprise commerciale d'État négocie des contrats à long terme; si l'entreprise commerciale d'État est utilisée pour remplir les obligations contractuelles assumées par les pouvoirs publics**

Le CEPW ne négocie pas de contrats à long terme.

**8. Brève description de la structure du marché**

Le CEPW possède l'exclusivité des importations de papier pour billets de banque.

**D. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES**

(Voir ci-joint le tableau I concernant le papier pour billets de banque, page 23.)

**E. RAISON DE L'ABSENCE DE COMMERCE AVEC L'ÉTRANGER**

Le papier pour billets de banque importé est entièrement utilisé pour l'impression de la monnaie nationale. Le CEPW ne fabrique pas de papier pour billets de banque en vue de l'exportation.

**F. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Néant

**VII. COMMERCE**

**A. ÉNUMÉRATION DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT**

**1. Identification de l'entreprise commerciale d'État**

Département des marchés publics de la Société fiduciaire centrale (Central Trust) de Chine (ci-après dénommée le "CTC/TD")

**2. Désignation des produits visés (y compris la (les) position(s) tarifaire(s) correspondante(s))**

- les 24 produits de l'agriculture et de la pêche soumis à des contingents tarifaires (ci-après dénommés les "produits soumis à des contingents tarifaires") sont les suivants: viandes de poulet, abats de porc, abats de poulet, velours de cerf, poires fraîches (à l'exclusion des poires européennes), bananes, poitrines de porc, haricots

rouges, lait, arachides, têtes d'ail, shiitake séchés, hémérocailles séchées, noix de coco vertes, noix de bétel, ananas, mangues, pamplemousses, plaquemines, longanes secs et pulpes de longanes, sucres (secteur privé), maquereaux, carangidés, sardines (harengs). Pour connaître les numéros des positions tarifaires des produits concernés, voir l'annexe.

- Riz et produits du riz (SH 16601000, 10062000, 10064000, 11023010, 11023090, 11031400, 11032910, 11041910, 11042920, 11081910, 18069071, 19023020, 19041020, 19042011, 19042021, 19021110, 19021910, 19022010, 18069061, 19049010, 18069092, 19019091, 21069098).

## B. RAISON ET OBJET

### 1. Raison et objet de la création et/ou du maintien de l'entreprise commerciale d'État

Le CTC/TD a pour principale mission d'assumer la responsabilité des relations commerciales internationales et/ou d'autres opérations connexes pour le compte des pouvoirs publics.

### 2. Exposé succinct du fondement juridique de l'octroi des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux pertinents, y compris les dispositions légales et brève description des pouvoirs légaux ou constitutionnels

Règles régissant la mise en œuvre des contingents tarifaires

## C. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DES ENTREPRISES COMMERCIALES D'ÉTAT

### 1. Aperçu des opérations de l'entreprise commerciale d'État

Le CTC/TD, seul institut commercial spécialisé appartenant aux pouvoirs publics, assure les opérations commerciales internationales qui lui sont confiées par les pouvoirs publics, ainsi que des services commerciaux projet par projet. Il est chargé par le Ministère des finances de l'attribution des contingents tarifaires pour 24 produits de l'agriculture et de la pêche, tels qu'énoncés dans la section I-B de la Liste de concessions et d'engagements concernant les marchandises.

Le CTC/TD est également chargé par le Conseil de l'agriculture de l'attribution, pour le secteur privé, du contingent applicable au riz.

### 2. Indication des droits ou privilèges exclusifs ou spéciaux dont bénéficie l'entreprise commerciale d'État

Le CTC/TD est chargé par le Ministère des finances et le Conseil de l'agriculture respectivement, de l'attribution des contingents tarifaires pour 24 produits de l'agriculture et de la pêche et des contingents applicables au riz. Sa mission consiste, notamment, à attribuer les contingents tarifaires et les contingents d'importation, et à délivrer les certificats d'attribution de contingent tarifaire ou de contingent d'importation. Le certificat tient lieu de licence d'importation. Seules les parties intéressées à la transaction peuvent fixer les termes commerciaux, y compris les spécifications du produit, l'origine, la tarification, le conditionnement, etc. En outre, les produits importés dans le cadre d'un contingent tarifaire ou d'un contingent applicable au riz devraient être distribués librement sur le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu et ne feraient pas l'objet d'autres restrictions commerciales.

**3. Types d'entités autres que l'entreprise commerciale d'État qui sont autorisées à effectuer des importations/exportations et conditions de leur participation à ces opérations**

- S'agissant des 24 produits soumis à des contingents tarifaires: toute entreprise enregistrée en tant qu'importateur/exportateur sur le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu est autorisée à introduire une demande de certificat pour chaque système d'attribution de contingent tarifaire.
- S'agissant du riz et de ses produits: les négociants de produits alimentaires enregistrés auprès du Conseil de l'agriculture sont autorisés à demander un certificat dans le cadre du Système de droits et de majorations mentionné dans la Liste de concessions et d'engagements concernant les marchandises.

**4. Modalités de fixation du niveau des importations/exportations par l'entreprise commerciale d'État**

Le CTC/TD est chargé par le Conseil de l'agriculture d'attribuer le contingent d'importation applicable au riz décrit au paragraphe 175 du rapport du Groupe de travail.

**5. Modalités de détermination des prix à l'exportation**

Ce point ne concerne pas le CTC/TD.

**6. Modalités de détermination des prix de revente des produits importés**

Les prix de revente sont déterminés par les importateurs en fonction des forces du marché.

**7. Indiquer si l'entreprise commerciale d'État négocie des contrats à long terme; si l'entreprise commerciale d'État est utilisée pour remplir les obligations contractuelles assumées par les pouvoirs publics**

Aucun contrat à long terme n'est négocié pour les produits soumis à des contingents tarifaires et les importations de riz.

**8. Brève description de la structure du marché**

Les producteurs et les négociants vendent librement leurs produits sur le marché. Le prix est déterminé par les forces du marché.

**D. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES**

Non disponible

**E. RAISON DE L'ABSENCE DE COMMERCE AVEC L'ÉTRANGER**

Sans objet

**F. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**

Néant

**TABLEAU I**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Société sucrière de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, IMPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale importée (tm)	Quantité importée par l'entreprise commerciale d'État (tm)	Prix moyen à l'importation (dollars EU/tm)	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur (dollars EU/tm)	Majoration des prix	Production nationale (tm)
1		2	3	4	5	6	7
Sucre (1701)	1998	193 500	193 500	285,62	734,70		311 600
	1999	259 928	259 928	242,24	745,88		276 400
	2000	365 485	365 485	206,75	713,20		259 000

**TABLEAU II**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Société sucrière de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, EXPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale exportée (tm)	Quantité exportée par l'entreprise commerciale d'État (tm)	Prix d'achat moyen (dollars EU/tm)	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur (dollars EU/tm)	Prix moyen à l'exportation (dollars EU/tm)	Production nationale (tm)
1		2	3	4	5	6	7
Sucre (1701)	1998	17 604	17 604		734,70	425,83	311 600
	1999	17 081	17 081		745,88	440,07	276 400
	2000	14 705	14 705		712,90	317,41	259 000

**TABLEAU III**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Société sucrière de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Achats de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur (tm)	Production nationale (tm)	Ventes de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur (tm)	Consommation nationale (tm)
1		2	3	4	5
Sucre (1701)	1998	0	311 600	491 613	491 613
	1999	0	276 400	516 304	516 304
	2000	0	259 000	587 314	587 314



**TABLEAU I**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Salines de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, IMPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale exportée	Quantité exportée par l'entreprise commerciale d'État	Prix moyen à l'importation	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur	Majoration des prix	Production nationale
1		2	3	4	5	6	7
Sel (2501)	1998	1 298 876 tm	436 000 tm	32,39 dollars EU	66 dollars EU	15,7 dollars EU/tm	7 427 tm
	1999	1 126 887 tm	312 000 tm	30,13 dollars EU	66 dollars EU	16,4 dollars EU/tm	76 916 tm
	2000	1 729 808 tm	294 000 tm	32,86 dollars EU	66 dollars EU	9,34 dollars EU/tm	69 525 tm

**TABLEAU II**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Salines de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, EXPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale exportée	Quantité exportée par l'entreprise commerciale d'État	Prix d'achat moyen	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur	Prix moyen à l'exportation	Production nationale
1		2	3	4	5	6	7
Sel (2501)	1998	504 tm	165 tm		314 dollars EU/tm	330 dollars EU/tm	7 427 tm
	1999	405 tm	211 tm		323 dollars EU/tm	330 dollars EU/tm	76 916 tm
	2000	336 tm	100 tm		307 dollars EU/tm	325 dollars EU/tm	69 525 tm

**TABLEAU III**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Salines de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Achats de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur	Production nationale	Ventes de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur	Consommation nationale
1		2	3	4	5
Sel (2501)	1998		7 427 tm	env. 450 000 tm	env. 1 871 000 tm
	1999		76 916 tm	env. 450 000 tm	env. 2 160 000 tm
	2000		69 525 tm	env. 450 000 tm	env. 2 290 000 tm

**TABLEAU I**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Office des tabacs et des vins de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, IMPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale importée	Quantité importée par l'entreprise commerciale d'État	Prix moyen à l'importation	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur	Majoration des prix	Production nationale
1		2	3	4	5	6	7
Cigarettes	1998	1 520 860 caisses	41 239 caisses				2 496 071 caisses
	1999	1 779 898 caisses	35 460 caisses				2 273 403 caisses
	2000	1 969 003 caisses	44 289 caisses				2 106 478 caisses
Bières	1998	1 449 310 hl	0				4 233 940 hl
	1999	912 426 hl	0				4 210 644 hl
	2000	862 661 hl	0				3 966 512 hl
Vin	1998	124 480 hl	11 285 hl				76 260 hl
	1999	48 734 hl	5 190 hl				36 145 hl
	2000	39 480 hl	4 624 hl				20 416 hl
Whisky	1998	96 726 hl	2 976 hl				4 345 hl
	1999	115 212 hl	2 281 hl				4 106 hl
	2000	106 926 hl	2 916 hl				4 760 hl
Brandy	1998	10 910 hl	2 298 hl				9 594 hl
	1999	27 899 hl	2 313 hl				6 294 hl
	2000	35 913 hl	2 450 hl				6 100 hl
Tabac	1998	13 552 tm	13 552 tm				6 700 tm
	1999	11 421 tm	11 421 tm				6 526 tm
	2000	6 438 tm	6 438 tm				7 767 tm
Alcool	1998	36 674 hl	0				210 355 hl
	1999	98 773 hl	10 000 hl				275 960 hl
	2000	127 939 hl	70 000 hl				237 667 hl

**TABLEAU II**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Office des tabacs et des vins de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, EXPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale exportée	Quantité exportée par l'entreprise commerciale d'État	Prix d'achat moyen	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur	Prix moyen à l'exportation	Production nationale
1		2	3	4	5	6	7
Cigarettes	1998	2 120 caisses	2 120 caisses				2 496 071 caisses
	1999	6 040 caisses	6 040 caisses				2 273 403 caisses
	2000	5 140 caisses	5 140 caisses				2 106 478 caisses
Bières	1998	4 873 hl	4 873 hl				4 233 940 hl
	1999	3 661 hl	3 661 hl				4 210 644 hl
	2000	2 898 hl	2 898 hl				3 966 512 hl
Vin	1998	0	0				76 260 hl
	1999	0	0				36 145 hl
	2000	0	0				20 416 hl
Whisky	1998	0	0				4 345 hl
	1999	0	0				4 106 hl
	2000	0	0				4 760 hl
Brandy	1998	0	0				9 594 hl
	1999	0	0				6 294 hl
	2000	0	0				6 100 hl
Tabac	1998	86 tm	86 tm				6 700 tm
	1999	72 tm	72 tm				6 526 tm
	2000	43 tm	43 tm				7 767 tm
Alcool	1998	0	0				210 355 hl
	1999	0	0				275 960 hl
	2000	0	0				237 667 hl

**TABLEAU III**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Office des tabacs et des vins de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Achats de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur	Production nationale	Ventes de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur	Consommation nationale
1		2	3	4	5
Cigarettes	1998		2 496 071 caisses		
	1999		2 273 403 caisses		
	2000		2 106 478 caisses		
Bières	1998		4 233 940 hl		
	1999		4 210 644 hl		
	2000		3 966 512 hl		
Vin	1998		76 260 hl		
	1999		36 145 hl		
	2000		20 416 hl		
Whisky	1998		4 345 hl		
	1999		4 106 hl		
	2000		4 760 hl		
Brandy	1998		9 594 hl		
	1999		6 294 hl		
	2000		6 100 hl		
Tabac	1998		6 700 tm		
	1999		6 526 tm		
	2000		7 767 tm		
Alcool	1998		210 355 hl		
	1999		275 960 hl		
	2000		237 667 hl		

**TABLEAU I**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Coopérative provinciale de commercialisation des fruits de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, EXPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale exportée (tm)	Quantité exportée par l'entreprise commerciale d'État (tm)	Prix d'achat moyen (dollars EU)	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur (dollars EU)	Prix moyen à l'exportation (dollars EU)	Production nationale (tm)
1		2	3	4	5	6	7
Bananes (0803)	1998	56 463	56 463	0,44	0,40	9,86	215 639
	1999	44 907	44 907	0,39	0,37	10,74	212 531
	2000	42 603	42 603	0,40	0,39	10,85	198 455

**TABLEAU II**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Coopérative provinciale de commercialisation des fruits de Taiwan**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Achats de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur (tm)	Production nationale (tm)	Ventes de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur (tm)	Consommation nationale (tm)
1		2	3	4	5
Bananes (0803)	1998	24 878	215 639	4 911 220	215 639
	1999	17 450	212 531	4 056 631	212 531
	2000	17 052	198 455	3 826 187	198 455

**TABLEAU I**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Conseil de l'agriculture, Yuan exécutif**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, IMPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale importée (1 000 tm)	Quantité importée par l'entreprise commerciale d'État (1 000 tm)	Prix moyen à l'importation	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur	Majoration des prix	Production nationale (riz brun) (1 000 tm)
1		2	3	4	5	6	7
Riz	1998	2,9	0				1 489
	1999	3,8	0				1 559
	2000	6,1	0				1 540

Note: Le riz importé est exclusivement destiné à la transformation en produits à base de riz. Ces produits sont ensuite entièrement réexportés.

**TABLE II**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Conseil de l'agriculture, Yuan exécutif**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, EXPORTATIONS**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale exportée (1 000 tm)	Quantité exportée par l'entreprise commerciale d'État (1 000 tm)	Prix d'achat moyen	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur	Prix moyen à l'exportation	Production nationale (riz brun) (1 000 tm)
1		2	3	4	5	6	7
Riz	1998	55	0				1 489
	1999	113	0				1 559
	2000	119	0				1 540

**TABLEAU III**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Conseil de l'agriculture, Yuan exécutif**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR**

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Achats de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur (riz paddy) (1 000 tm)	Production nationale (riz brun) (1 000 tm)	Ventes de l'entreprise commerciale d'État sur le marché intérieur (riz brun) (1 000 tm)	Production nationale (riz brun) (1 000 tm)
1		2	3	4	5
Riz	1998	397	1 489	275	1 539
	1999	415	1 559	360	1 505
	2000	507	1 540	244	1 489

**TABLEAU I**  
**COMMERCE D'ÉTAT: Ateliers chinois de gravure et d'imprimerie (China Engraving and Printing Works)**  
**RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES, IMPORTATIONS**

(unité: ream)

Désignation du (des) produit(s) (et numéro(s) du SH)		Quantité totale importée	Quantité importée par l'entreprise commerciale d'État	Prix moyen à l'importation	Prix de vente représentatif moyen sur le marché intérieur	Majoration des prix	Production nationale
1		2	3	4	5	6	7
Papier pour billets de banque (4802)	1998	0	0				21 240
	1999	51 700	51 700				7 300
	2000	74 200	74 200				0

<b>Produits soumis à des contingents tarifaires</b>	<b>Numéro de position tarifaire</b>
Viande de poulet	02071100, 02071200, 02071311, 02071411, 02109012, 02071319, 02071419, 02109019, 16023210, 16023220
Abats de porc	02063020, 02064930, 05040021, 16024930
Abats de poulet	05040022, 02071399, 02072690, 02093599, 02089030, 02071429, 02072729, 02073699, 02089030, 02109029, 16023120, 16023290, 16023920, 16029040
Velours de cerf	05079020
Poires fraîches (à l'exclusion des poires européennes)	08082019
Bananes	08030000
Poitrines de porc	02031911, 02031991, 02032911, 02032991
Haricots rouges	07102910, 07133200, 11061010, 20049010, 20060011, 20055110, 20060025, 20055910, 20060025, 21069097
Lait	04011010, 04012010, 04013010, 04011020, 04012020, 04013020, 04029910, 04029920, 04029992, 04039059, 04039029, 04039090, 04039040, 18069053, 19019025, 18069055, 19019027
Arachides	12021000, 20081111, 20081191, 12022000, 20081112, 20081192, 20081942, 12089011, 12089021, 15081000, 15089000
Têtes d'ail	07032010, 07032090, 07129040
Shiitake séchés	07123030
Hémérocalles séchées	07129050
Noix de coco vertes	08011900
Noix de bétel	08029030
Ananas	08043000
Mangues	08045020
Pamplemousses	08059010
Plaquemines	08109030
Longanes secs et pulpes de longanes	08134010
Sucre	17011100, 17011200, 17019110, 17019120, 17019910, 17019920, 17019990
Maquereaux	03026400, 03026993, 03037400, 03037993, 03056940, 16041510, 03042060, 03053010
Carangidés	03026992, 03037992, 16041920, 03042050
Sardines	03024000, 03035000, 03042042, 03055941, 03056100, 16041210, 03026100, 03037100, 03042041, 03055950, 03054950, 16041310, 03056300, 16041600, 16041320